

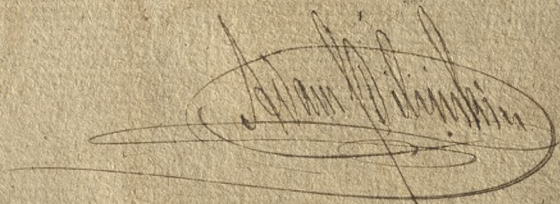




J. W. Panu Krabi  
Pratyriskiemu

Książecę, to homologującym Pru-  
kiem mego wynalazku, przedrukowa-  
na, w roku 1858.

W Dwid, głębokiego Szacunku  
Gianica





136732

# De Insulis inuentis

Epistola Cristoferi Colom (cui etas nostra multū debet: de Insulis in mari Indico nup inuētis. Ad quas perquirendas octauo antea mense: auspicijs et ere Inuictissimi Fernandi Hispaniarum Regis missus fuerat) ad Adag- nificum dñm Raphaelez Sanxis: eiusdē fere- nissimi Regis Thesaurariū missa. quam nobi lis ac litterat⁹ vir Aliander d Cosco: ab His- pano ydeomate in latinū conuertit: tercio kl's Adaj. M. cccc. xciiij. Pontificatus Alexandri Sexti Anno Primo.

Glouiam suscepte prouintie rem p-  
fectam me psecutum fuisse: gratū ti-  
bi fore scio: has pstitui exarare: que  
te vniuscuiusq; rei in hoc nostro iti-  
nere geste inuenteq; admoneāt. Tricesimoter-  
tio die postq; Gadibus discessi: in mare Indi-  
cū perueni: vbi plurimas Insulas innumeris  
habitatas hominib⁹ reperi: quar oim p seli-  
cissimo Rege nostro: preconio celebrato ⁊ ve-  
xillis extensis: cōtradicante nemine possessio-  
nē accepi. primeq; earum: diui Saluatoris no-  
men imposui (cuius fret⁹ auxilio) tam ad hāc  
q; ad ceteras alias puenim⁹. Eam vero Indi



Euanshanyn vocant. Aliaz etiã vnã quanq̃  
nouo nomine nuncupauī. Quippe aliam Insu-  
lam Sancte Marie Cõceptiõis. aliam Fernã-  
dinam. aliaz Ihsabellam. aliã Iohanam. ⁊ sic  
de reliquis appellari iussi. Quãprimũ i eã In-  
sulam quã dudũ Iohanam vocari dixi appuli-  
mus: iuxta ei⁹ littus occidentẽ versus aliquã-  
tulum processi: tamq̃ eam magnã nullo reper-  
to sine inueni: vt non insulam: sed cõtinentem  
Chatay prouinciã esse crediderim: nulla tamẽ  
vidẽs opida municipiaue in maritimis sita cõ-  
finibus: preter aliquos vicost ⁊ predia rustica:  
cum quorũ incolis loqui ne quibam: quare si-  
mul ac nos videbant surripiẽbãt fugam. Pro-  
gredebam vltra: existimans aliquam me vrbẽ  
villasue inuenturum. Deniq̃ videns q̃ longe  
admodum pgressis: nihil noui emergebat: et  
huiusmodi via nos ad Septentrionem defere-  
bat: q̃ ipse fugere exoptabam: terris etenim re-  
gnabat bruma: ad austrumq̃ erat in voto cõ-  
tendere: nec minus venti flagitantibus succe-  
debãt. cõstitui alios nõ operiri successus: et sic  
retrocedens ad portum quendãz quem signa-  
ueram sum reuersus: vnde duos hoies ex no-  
stris in terram misi. qui inuestigarent: esset ne  
Rex in ea prouincia/ vrbesue alique. It̃ per



tres dies ambularūt inuenerūt t̄m̄ innumeros  
populos ⁊ habitatoēs: paruas t̄m̄ et absq; vllō  
regimine: quapropt̄ redierūt. Interea ego iā  
intellerā a q̄busdam Indis: quos ibidē su-  
sciperā: quō hm̄ōi prouincia: insula quidem  
erat. ⁊ sic perrexi orientē versus: ei⁹ semp̄ strin-  
gens littoza vsq; ad miliaria .cccxxij. vbi ipsi⁹  
insule sunt extrema. hinc aliā insulā ad orien-  
tem prospexi: distantem ab hac Johana milia-  
ribus. liij. quā protinus Hispanam dixi: in eā  
q; cōcessi: ⁊ direxi iter quasi p̄ Septentrionez  
quē admodū in Johana ad orientem: miliaria  
dxxij. que dicta Johana ⁊ alle ibidem insule  
q̄ fertilissime existunt. hec multis atq; tutissi-  
mis ⁊ latis: nec alijs quos vnq; viderim cōpa-  
randis portib⁹: est circū data. multi maximi ⁊  
salubres hanc interfluūt fluuij. multi quoq; et  
eminentissimi in ea sunt montes. Omnes he insu-  
le sunt pulcerrime ⁊ varijs distincte figuris: p̄-  
uie: ⁊ maxima arborū varietatē sidera lamben-  
tiū plene: q̄s nūq; folijs p̄uari credo: quip-  
pe vidi eas ita virētes atq; decoras: ceu mēse  
Maio ī hispania solēt eē: q̄ ⁊ alie florētes: alie  
fructuose: alie ī alio statu: km̄ vnus cuiusq; q̄ li-  
tatē vigebāt: garriebat philomena: ⁊ alij passe-  
res varij ac inumeri: mēse Nouēbris q̄ ip̄e per  
eas deambulabā. Sunt p̄terea in dicta insula

Iobana septē vel octo palmarū genera: q̄ p̄ce-  
ritate ⁊ pulchritudine (quē admodū cetera oēs  
arbores/herbe/fructusq̄) n̄ras facile exuperāt  
Sūt ⁊ mirabiles pin⁹/agri/ ⁊ prata vastissima/  
varie aues/varie mella/variaq̄ metalla:ferro  
excepto. In ea autē quā Hispanā supra dixim⁹  
nūcupari: maximi sunt mōtes ac pulcri:vasta  
rura/nemora/ campi feracissimi/feri/pacisq̄ ⁊  
cōdendis edificijs aptissimi. Portuū in hac in-  
sula cōmoditas: ⁊ p̄stantia fluminū copia salu-  
britate admixta hoīm:q̄ nisi quis viderit: cre-  
dulitatē supat. Huius arbores pascua ⁊ fruct⁹  
multum ab illis Iobane differūt. Hec p̄terea  
Hispana diuerso aromatis genere/auro/me-  
tallisq̄ abundat. cui⁹ quidē ⁊ oīm aliarū quas  
ego vidi: ⁊ quarū cognitionē habeo: icole vtri-  
usq̄ sexus nudi semp̄ incedūt: quē admodum  
edunt in lucem. p̄ter aliquas feminas. q̄ fo-  
lio frondeue aliq̄: aut bombicino velo: pudē-  
da operiūt: qd̄ t̄pe sibi ad id negocij parāt. Ca-  
rent hi om̄es (vt supra dixi) quocunq̄ genere  
ferri. carent ⁊ armis: vtpote sibi ignotis nec ad  
ea sūt apti. nō p̄p̄t corpis deformitatē (cū sint  
bñ formati) s̄ qz sūt timidi ac pleni formidine.  
gestāt tñ p̄ armis arūdines sole p̄stas: l̄ quarū  
radicib⁹ hastile q̄ ddā lignēū siccū ⁊ in mucro-  
nē attenuatū figūt: neq̄ his audēt iugifvitiā

Oceanica Classis



sepe euenit cū miserim duos vel tris homines  
ex meis ad aliquas villas: vt cū eaz loquerē-  
tur incolis: exisse agmē glomeratū ex Indis:  
et vbi nostros appropinquare videbāt: fugam  
celeriter arripuisse: despretis a patre liberis ⁊  
ecōtra. ⁊ hoc nō q̄ cuiquam eozū damnū aliq̄d  
vel iniuria illata fuerit: immo ad quoscūq; ap-  
puli ⁊ q̄bus cū verbū facere potui: quicq̄d ha-  
bebā sum elargit⁹: pannū aliaq; p̄ multa: nulla  
mibi facta versura: sed sunt natura pauidi ac  
timidi. Letez vbi se cernūt tutos: omī metu re-  
pulsio: sunt ad modū simplices ac bone fidei: ⁊  
in omībus que habent liberalissimi: roganti q̄  
possidet inficiat nemo: quin ipsi nos ad id po-  
scendum inuitāt. Abaximū erga oēs amorē p̄-  
seferūt: dāt queq; magna p̄ paruis. minima lz  
re nihiloue p̄tenti: ego attē phibui ne tam mi-  
nima ⁊ nulli⁹ p̄cij hisce darent: vt sunt lancis/  
parapsidū / vitriq; fragmēta / jtez clauī / ligule /  
quanq; si hoc poterāt adipisci: videbat eis pul-  
cerrima mūdi possidere iocalia. Accidit enim  
quēdam nauitā: tantū auri pondus habuisse  
p̄ vna ligula: quāti sūt tres aurei solidi: ⁊ sic  
alios p̄ alijs minoris p̄cij: p̄ftim p̄ blanquis no-  
uis: ⁊ q̄busdā nūmis aurcis: p̄ q̄b⁹ habēdis da-  
bāt q̄cqd petebat vēditor: putavnciā cū dimi-  
dia ⁊ duas auri: vl̄ trigīta ⁊ q̄dragīta bombicū

pondo: quã ipi iã nouerãt. Itẽ arcuum/ampbo  
re/hydrie/dolijq; fragmẽta: bombicez auro tã  
q; bestie cõparabãt. qd quia iniquũ sane erat:  
vetũ: dedi q; eis multa pulcra z grata q̃ mecũ  
tulerã nullo iterueniẽte p̃mio: vt eos mihi fa-  
cili<sup>9</sup> p̃cillare: fierẽt q; xpicole: z vt sint proni in  
amozẽ erga Regẽ Reginã principesq; nostros  
et vniuersas gẽtes Hispanie: ac studeãt p̃gre-  
re z coaceruare: ea q; nobis tradere qb<sup>9</sup> ipi af-  
fluũt z nos magnope idigem<sup>9</sup>. Nullã hij nozũt  
pdolatriã: imo firmissime credũt oẽz vim: oẽz  
potẽtiã: oia deniq; bona esse i celo: meq; inde  
cũ his nauib<sup>9</sup> z nautis descẽdisse: atz b̃ aĩo vbi  
fui susceptus postq; metũ repulerãt. Nec sunt  
segnes aut rudes: quin summi ac p̃spicacis in-  
genij: z hoies qui transfretãt mare illd: nõ sine  
admiratiõẽ vniuscuiusq; rei rationẽ reddunt:  
sed nõ q; viderunt gentes vestitas: neq; naues  
hmõĩ Ego statim atq; ad mare illd pueni: e pri-  
ma insula quosdã Indos violenter arripui: q̃  
ediscerẽt a nobis: z nos p̃iter docerent ea: q; z  
ipsi in hisce partibus cognitionẽ habebant. et  
ex voto successit: nã breui nos ipos: z hij nos:  
tum gestu ac signis: tum verbis intellexerunt.  
magnog; nobis fuere emolumẽto. veniunt mō  
mecũ tñ qui semp putant me desiluisse e celo  
q; quis diu nobiscũ versati fuerint hodieq; ver-

sent. ⁊ hi erant primi: q̄ id quocūq; appellaba-  
mus nunciabāt: alij deinceps alijs elata voce  
dicētes. Venite venite ⁊ videbitis gētes ethe-  
reas. Quāobzē tā semie q̄ viri: tā impuberes  
q̄ adulti: tam iuuenes q̄ senes: d̄posita formi-  
dine paulo ante p̄cepta: nos certatim vssebāt  
magna iter stipāte caterua alijs cibū/ alijs po-  
tum afferentib⁹: maxio cū amore ac beniuolē-  
tia incredibili. Habz vna queq; insula multas  
scaphas solidi ligni: ⁊ si angustas: longitudine  
tñ ac forma nostris biremib⁹ similes: cursu aut  
velociores. Regunt remis tantū modo. Harū  
quedā sunt magne: quedā parue: quedā ī me-  
dio p̄sistunt. Plures tamē biremi que remigēt  
duodeuiginti transtris maiores: cū q̄b⁹ in oēs  
illas insulas: que innumere sunt: traicūt. cūq;  
his suā mercaturā exercēt: et inter eos comer-  
tia fiunt. Aliquas ego harū biremium seu sca-  
pharū: vidi q̄ vehebāt septuaginta ⁊ octuagin-  
ta remiges. In omnib⁹ his insulis nulla est di-  
uersitas inter gentis effigies. nulla in moribus  
atq; loquela: quin oēs se intelligūt adinuicē:  
que res putilis est ad id qd̄ serenissimū Regē  
nostrū exoptare precipue reor: scz eoz ad san-  
ctam xp̄i fidem p̄uersionē. cui quidē quantum  
itelligere potui facilimi sunt ⁊ p̄ni. Dixi quē

admodū sum pgressus antea insulā Johanz  
p rectū tramitez occasus in orientem miliaria  
cccxxij. fm quā viā ⁊ inuallū itineris possum  
dicere hāc Johanā esse maiorē Anglia ⁊ Sco  
tia sil:nanqz vltra dicta. cccxxij. passū milia:  
in ea pte q̄ ad occidentē p̄spectat: due: quas  
non petij: sup sunt puincie: quaz alterā Indi  
Anan vocāt: cui⁹ accole caudati nascunt. Tē  
dunt in longitudinem ad miliaria. clxxx. vt ab  
his q̄s veho mecū Indis p̄cepi: qui om̄is has  
callēt insulas. Hispane vero ambit⁹ maior est  
tota Hispania a cologna vsqz ad fontē ravidū  
hincqz facile arguit q̄ quartū ei⁹ lat⁹ q̄d ip̄e  
p rectā lineā occidentis in orientē traieci: mili  
aria p̄tinet. dyl. Hec insula ē affectāda ⁊ affe  
ctata nō spernēda in qua ⁊ si aliaz om̄ vt dixi  
p inuictissimo Rege n̄ro solenniter possessio  
nem accepi: earūqz imperiū dicto Regi peni  
tus cōmittit: i oportuni ori tñ loco: atqz om̄i lu  
cro ⁊ cōmertio p̄decenti: cuiusdā magneville:  
cui Natiuitatis dñi nomē dedim⁹: possessionē  
peculiariter accepi. ibiqz arcem quandaz eri  
gere extemplo iussi: que modo iam debet esse  
pacta: in qua hoīes qui necessarij sunt viss: cū  
om̄i armoz genere: ⁊ vltra annū victu oportu  
no reliq̄. Itē quādā carauellā: ⁊ p alijs p̄struē  
bis tā i hac arte q̄ in ceteri peritos: ac eiusdē



insule Regis erga nos beniuolentiā ⁊ familia-  
ritatē incredibilē. Sūt em̄ gētes ille amabiles  
admodū ⁊ benigne: eo q̄ Rex p̄dictus me fra-  
trem suum dici gloziabat. Et si animū reuoca-  
rent: ⁊ his q̄ i arce manserūt nocere uelint: ne  
queūt: quia armis carēt: nudi icedūt: ⁊ nimis  
timidi. ideo dictā arcem tenētes: dūtaxat p̄nt  
totā eā insulā nullo sibi imminente discrimine  
(dūmodo leges quas dedim⁹ ac regimē nō ex-  
cedāt) facile detinere. In om̄ib⁹ his insulis ut  
intellexi: quisq̄ vni tm̄ iungi acquiescit: p̄ter  
principes aut reges: q̄bus viginti habere licz.  
Femine magis q̄ viri laborare vident: nec be-  
ne potui intelligere an habeāt bona ppria: vi-  
di em̄ q̄d vn⁹ habebat alijs ipartiri: p̄ftim da-  
pes/ obsonia/ ⁊ hmōi. Nullū ap̄ eos monstz  
reperi: ut pleriq̄ existimabant: sed hoīes ma-  
gne reuerētie atq̄ benignos. Nec sunt nigri ve-  
lut ethiopes. habēt crines planos ac demissos  
nō degunt vbi radiorū solaris emicat calor. p̄  
magna nāq̄ hic est solis uehementia: p̄pterea  
q̄ ab æquinoctiali linea distat. vbi videtur/ gra-  
dus sex ⁊ viginti Ex montiū cacuminib⁹ ma-  
ximū q̄s viget frig⁹: s; id q̄dem moderant In-  
di: tū loci psuetudie: tū rex calidissimaz q̄b⁹  
frequēter ⁊ luxuriose vescunt presidio. Itaq̄  
mōstra aliq̄ nō vidi: neq̄ eoz alicubi habui co

gnitionem: excepta quadaz insula Charis nū-  
cupata: que secunda ex Hispana in Indiam  
transfretatibus existit. quam gens quedam a  
finitimis habita ferocior incolit. hi carne hu-  
mana vescunt. Habent predicti biremiū gene-  
ra plurima: quibus in omnes Indicas insulas  
traijciunt/depredāt/surripit q̄ quecūq̄ p̄nt.  
Nihil ab alijs differunt nisi q̄ gerunt more fe-  
mineo longos crines. vtunt arcub⁹ et spiculis  
arundineis: fixis (vt dixim⁹) in grossiori pte at  
tenuatis hastilib⁹. ideoq̄ habēt feroces: qua-  
re ceteri Indi inexhausto metu plectuntur: sz  
hos ego nihili facio plus q̄ alios. hi sunt qui  
coeunt cum quibusdam feminis: que sole insu-  
lam Athateunin primā ex Hispana in Indiam  
traijcientib⁹ habitant. he autē femine nulluz  
sui sexus opus exercent: vtunt em arcub⁹ et spi-  
cul sicuti d̄ eaz iugib⁹ dixi muniūt: sese lami-  
nis eneis q̄z maxia apd eas copia existit. Ali-  
am mibi insulā affirmant supradicta Hispana  
maiorē: ei⁹ incole carēt pilis. auroq̄ inf alias  
potissimū exuberat. hui⁹ insule et aliaz q̄s vi-  
di hoies mecū porto: q̄ hoz q̄ dixi testimoniū  
phibēt. Deniqz vt nri discessus et celeris reuer-  
stōis cōpēdiū: ac emolumētū breuib⁹ astringā  
h polliceoz: me nris Regib⁹ inuictissimis puo-  
roz fultū auxilio: tantū auri datuz quantum

eis fuerit opus. tñm vèro aromatuꝝ. bomicis.  
masticis (q̄ apud Chium dūtaxat inuenit) tan  
tūqꝫ ligni aloes. tantum fuoz hydrophilato  
rum: quantū eozū maiestas voluerit exigere.  
item reubarbarū talia aromatuꝝ genera: q̄ hi  
quos in dicta arce reliqui iā inuenisse: atqꝫ in  
uenturos existimo. q̄ siquidem ego nullibi ma  
gis sum moratus nisi quantū me coegerūt vē  
ti: preterqꝫ in villa Statiuitatis: dū arcem con  
dere ⁊ tuta om̄ia esse prouidi. Que ⁊ si maria  
et inaudita sunt: multo tamē maiora forent si  
naues mihi vt ratio erigit subuenissent. Uex  
multū ac mirabile hoc: nec nostris meritis eoz  
respondēs: sed sancte Christiane fidei: nostros  
rumqꝫ Regū pietati ac religioni: quia qđ hu  
manus cōsequi nō poterat intellectus: id hūa  
nis concessit diuinus. Solet em̄ deus suos su  
os: quiqꝫ sua p̄cepta diligūt: etiā i impossibili  
bus exaudire: vt nobis i p̄ntia ptigit: q̄ ea p̄se  
cuti sum⁹: q̄ hacten⁹ mortaliū vires mīme atti  
gerāt. nā si hāz insulaz q̄piā aliqđ sc̄pser̄t aut  
locuti sūt: oēs p̄ambages ⁊ p̄iecturas nemo se  
eas vidisse asserit: vñ p̄pe videbat̄ fabula. Igi  
tur Rex ⁊ Regia p̄ncipes ac eoz regna felicis  
sima: cūcteqꝫ alie Christianoz puincie Salua  
tori dño n̄ro Iesu xp̄o agam⁹ gr̄as: q̄ tāta nos  
victoria munereqꝫ donauit: celebrēt p̄cessiōes

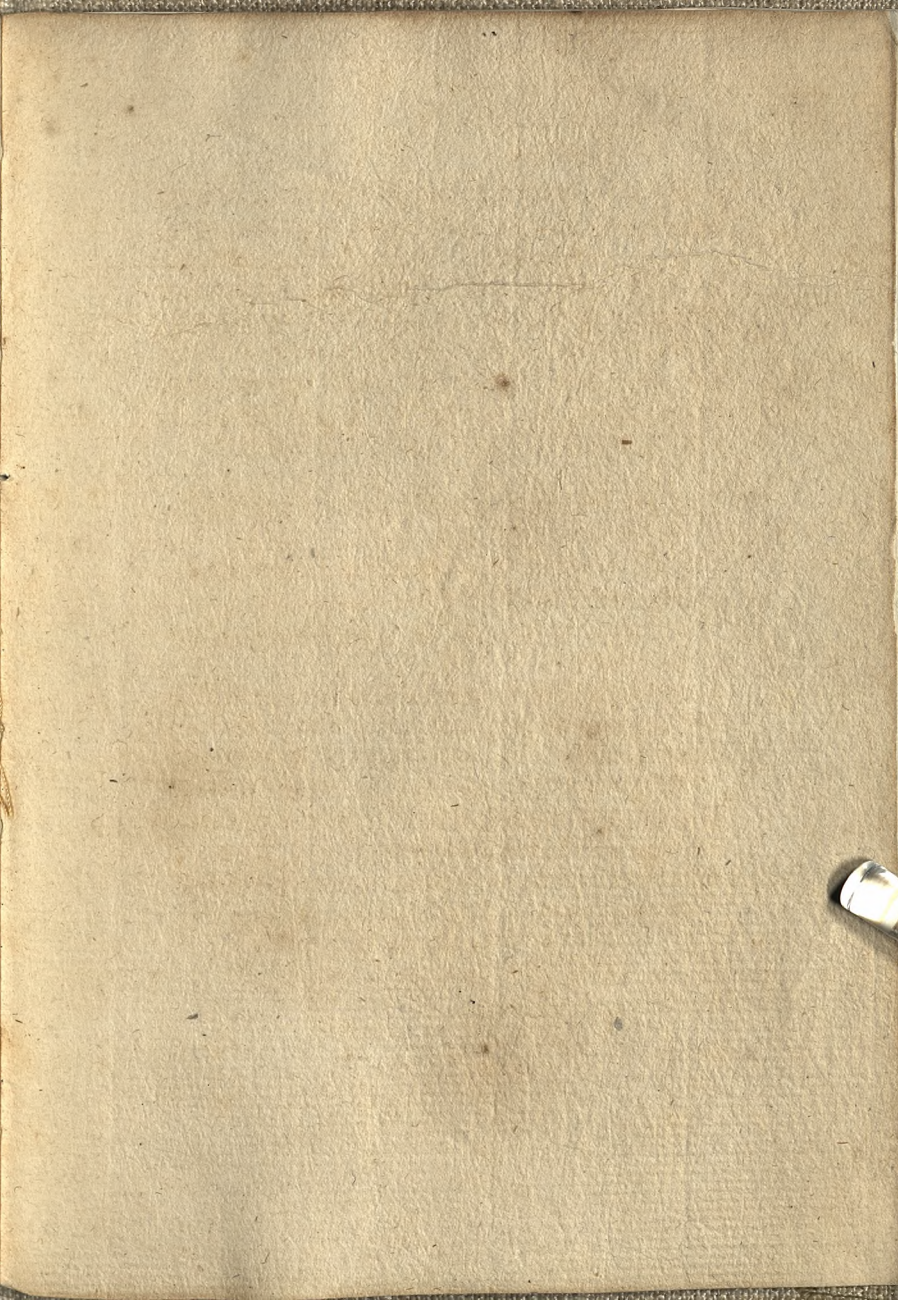
peragant solennia sacra. festaq; fronde ualent  
delubra. Exultet **Christus** in terris: quæ admodum  
in celis exultat: cum tot populorum p̄ditas aſi  
hac animas saluatum iri p̄uideat. Letemur et  
nos: tum p̄pter exaltationem nostre fidei. tum p̄  
pter rerum temporalium incrementa: quorum non solum  
Hispania sed uniuersa Christianitas est futu-  
ra princeps. Hec ut gesta sunt sic breuiter enar-  
rata. Vale. **Elisbone** pridie ydus **Marcij**.

**Christoforo** Colom **Oceane** classis **Prefecto**.

Epigrama. **R. L. de** **Corbaria** **Episcopi**  
**Montisपालusij**  
Ad **Inuictissimum** **Regem** **Hispaniarum**

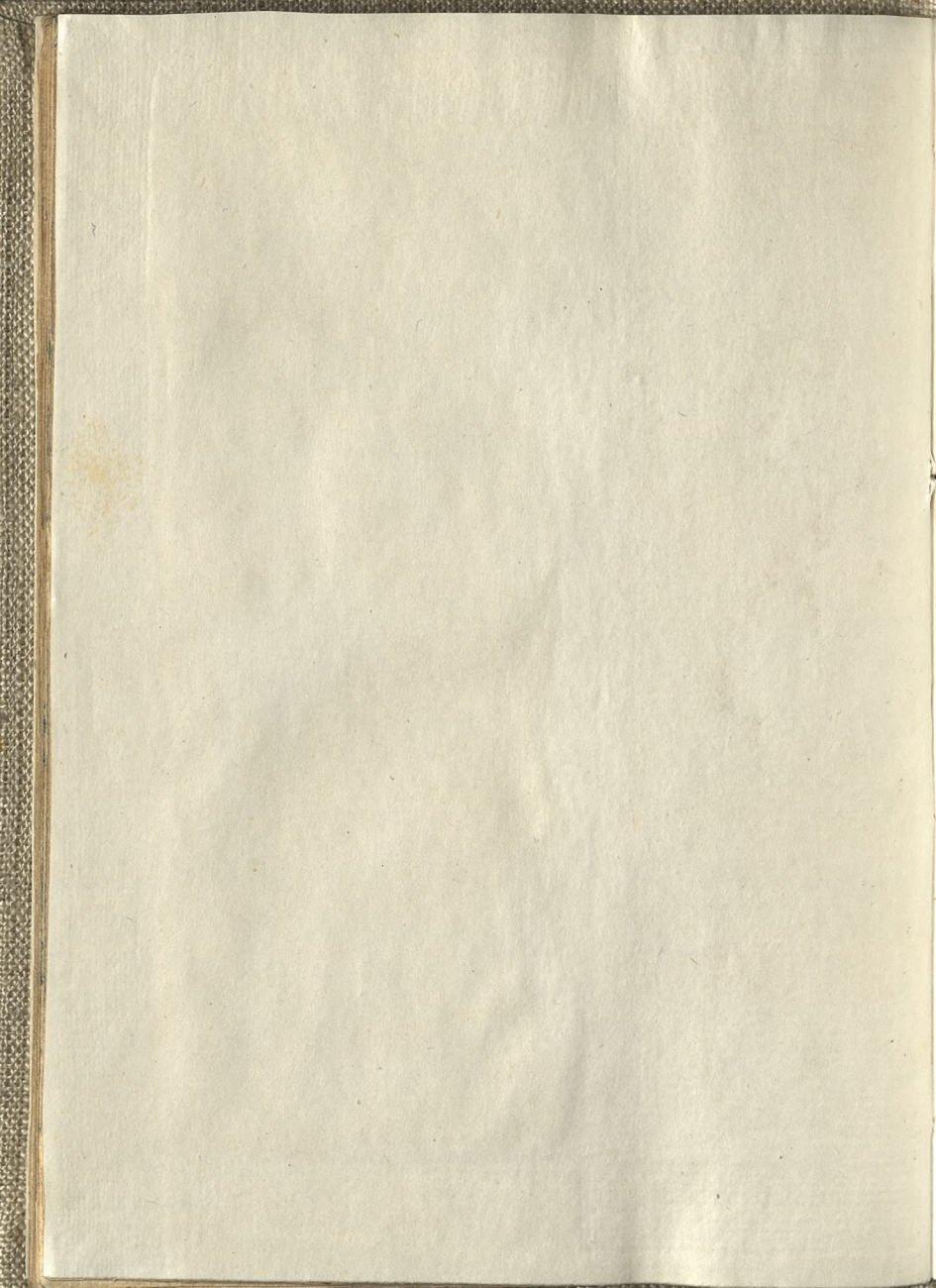
Jam nulla Hispanis tellus addeda triumphis:  
Atq; parum tantis uiribus orbis erat.  
Nunc longe **Æois** regio deprensasub yndis.  
Auctura est titulos **Betice** magne tuos.  
Unde repertori merito referenda **Colūbo**  
Gratia: s; summo est maior habenda deo:  
Qui uincenda parat noua regna tibiq; sibiq;  
Teq; simul fortem prestat et esse pium.

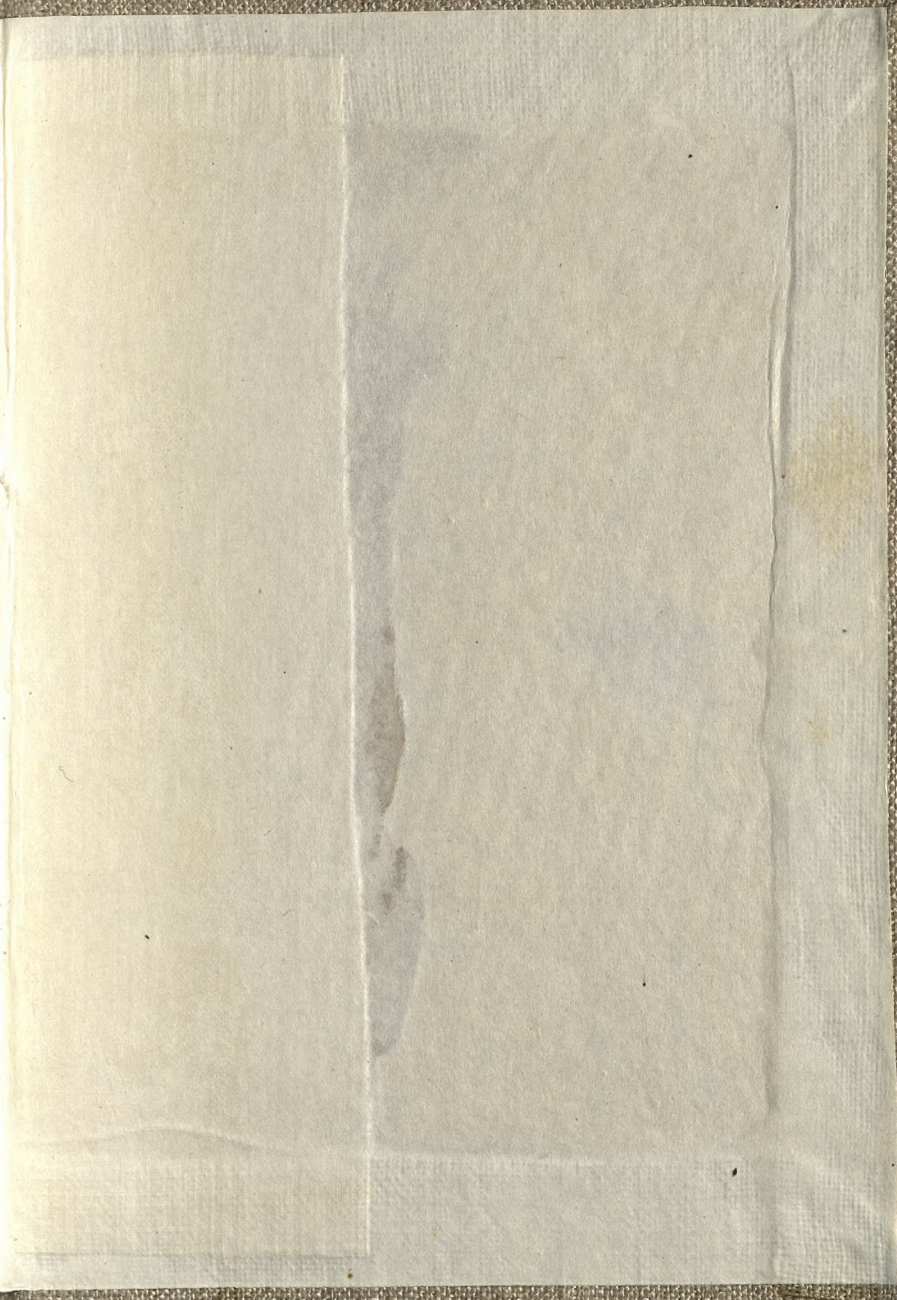












BIBLIOTEKA KÓRNICKA

136732

